



## NOTIFICACIÓN A LAS PARTES

No. 2013/013

Ginebra, 2 de mayo de 2013

ASUNTO:

Aplicación de la Resolución Conf. 12.8 (Rev. CoP13)  
(Examen del comercio significativo de especímenes de especies del Apéndice II)

Recomendaciones del Comité Permanente

1. En el contexto del Examen del comercio significativo de especímenes de especies del Apéndice II, el Comité Permanente recomienda periódicamente la suspensión de comercio para países que ha determinado que no han cumplido con la implementación del Artículo IV de la Convención. La última vez que la Secretaría publicó la lista de países y especies afectadas por estas recomendaciones fue en la Notificación a las Partes No. 2012/059 del 25 de septiembre de 2012.
2. El Comité Permanente, al haber sido informado del incumplimiento de las recomendaciones formuladas por el Comité de Fauna conforme a lo previsto por el apartado n), o en su caso, el apartado o) de la Resolución Conf. 12.8 (Rev. CoP13), durante su 63ª reunión (SC63, Bangkok, marzo de 2013), recomendó que todas las Partes suspendieran el comercio previsto por el Artículo IV de la Convención respecto de los ejemplares de las especies detalladas a continuación procedentes de los países indicados: *Balearica pavonina* de Guinea, Sudán y Sudán del Sur; *B. regulorum* de Rwanda y la República Unida de Tanzania; *Huso huso* de la República Islámica del Irán, Kazajistán y la Federación Rusa; *Hippocampus kuda* de Viet Nam; y *Pandinus imperator* de Benin y Togo. El Comité Permanente decidió que dichas recomendaciones han de seguir en vigor hasta tanto los citados países demuestren su cumplimiento con el Artículo IV, párrafos 2 (a) y 3, respecto de las especies afectadas y faciliten a la Secretaría toda la información necesaria para demostrar su cumplimiento de las recomendaciones hechas por el Comité de Fauna.
3. Se recuerda a las Partes que la lista completa de las Partes sujetas a una recomendación de suspender el comercio está disponible en el sitio web de la CITES bajo Documentos / Suspensión del comercio.
4. A fin de no socavar las recomendaciones del Comité Permanente, la Secretaría alienta a las Partes a:
  - a) tomar medidas para garantizar que pueden efectivamente aplicar las recomendaciones del Comité Permanente; y
  - b) no autorizar la reexportación de especímenes importados en detrimento de esas recomendaciones.
5. Se pide a las Partes que informen a sus autoridades de observancia y de aduanas sobre la disponibilidad de la lista de las recomendaciones en el sitio web de la CITES, a fin de evitar la aceptación indebida de especímenes sujetos a una recomendación. Se alienta a las Partes que requieren la expedición de permisos de importación para el comercio de especímenes de especies del Apéndice II, que consulten también la lista.
6. La presente reemplaza a la Notificación a las Partes No. 2012/059.

Anexo

Recomendaciones del Comité Permanente formuladas de conformidad con la Resolución Conf. 12.8 (Rev. CoP13), de no aceptar permisos expedidos en virtud del Artículo IV de la Convención

Estado	Taxones	Fecha de la recomendación	Fecha de la primera Notificación a las Partes
<b>Bahrein</b>	<i>Falco cherrug</i>	SC54, octubre de 2006	22 de enero de 2007
<b>Belice</b>	<i>Myrmecophila tibicinis</i>	SC59, marzo de 2010	15 de junio de 2010
<b>Benin</b>	<i>Pandinus imperator</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Camerún</b>	<i>Hippopotamus amphibius</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012
<b>Comoras</b>	<i>Phelsuma comorensis</i>	SC57, julio de 2008	22 de agosto de 2008
	<i>Phelsuma v-nigra</i>	SC57, julio de 2008	22 de agosto de 2008
<b>Côte d'Ivoire</b>	<i>Pericopsis elata</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012
<b>República Democrática del Congo</b>	<i>Poicephalus robustus</i>	SC45, junio de 2001	9 de julio de 2001
	<i>Stigmochelys<sup>1</sup> pardalis</i>	SC45, junio de 2001	9 de julio de 2001
<b>Guinea Ecuatorial</b>	<i>Psittacus erithacus</i>	SC57, julio de 2008	22 de agosto de 2008
	<i>Chamaeleo feae</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012
	<i>Prunus africana</i>	SC57, julio de 2008 (con efecto a partir del 1 de enero de 2009)	3 de febrero de 2009
<b>Guinea</b>	<i>Balearica pavonina</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Grenada</b>	<i>Strombus gigas</i>	Decisión entre periodos de sesiones, septiembre de 2003	12 de mayo de 2006
<b>Haití</b>	<i>Strombus gigas</i>	Decisión entre periodos de sesiones, septiembre de 2003	29 de septiembre de 2003
<b>República Islámica del Irán</b>	<i>Huso huso</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Kazajstán</b>	<i>Huso huso</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>República Democrática Popular Lao</b>	<i>Cuora galbinifrons</i>	SC58, julio de 2009	27 de julio de 2009
	<i>Heosemys annandalii</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012
	<i>Heosemys grandis</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012

<sup>1</sup> Anteriormente Geochelone.

Estado	Taxones	Fecha de la recomendación	Fecha de la primera Notificación a las Partes
	<i>Naja</i> spp. (= <i>N. atra</i> , <i>N. kaouthia</i> , <i>N. siamensis</i> )	SC50, marzo de 2004	30 de abril de 2004
	<i>Dendrobium nobile</i>	SC57, julio de 2008 (con efecto a partir del 1 de enero de 2009)	3 de febrero de 2009
<b>Madagascar</b>	<i>Coracopsis vasa</i>	SC32, noviembre de 1994	20 de enero de 1995
	<i>Calumma</i> spp. <sup>2</sup> y <i>Furcifer</i> spp. <sup>2</sup> (excepto <i>C. andringitraense</i> , <i>C. boettgeri</i> , <i>C. brevicorne</i> , <i>C. crypticum</i> , <i>C. fallax</i> , <i>C. gallus</i> , <i>C. gastrotaenia</i> , <i>C. glawi</i> , <i>C. globifer</i> , <i>C. guillaumeti</i> , <i>C. malthe</i> , <i>C. marojezense</i> , <i>C. nasutum</i> , <i>C. oshaughnessyi</i> , <i>C. parsonii</i> , <i>C. vencesi</i> , <i>F. antimena</i> , <i>F. bifidus</i> , <i>F. campani</i> , <i>F. lateralis</i> , <i>F. minor</i> , <i>F. oustaleti</i> , <i>F. pardalis</i> , <i>F. petteri</i> , <i>F. rhinoceratus</i> , <i>F. verrucosus</i> y <i>F. willsii</i> )	SC32, noviembre de 1994	20 de enero de 1995
	<i>Phelsuma</i> spp. (excepto <i>P. grandis</i> , <i>P. kochi</i> , <i>P. laticauda</i> , <i>P. lineata</i> , <i>P. madagascariensis</i> y <i>P. quadriocellata</i> )	SC32, noviembre de 1994	20 de enero de 1995
<b>Malí</b>	<i>Pocephalus robustus</i>	SC45, junio de 2001	9 de julio de 2001
	<i>Uromastix dispar</i>	SC57, julio de 2008	22 de agosto de 2008
<b>Mozambique</b>	<i>Hippopotamus amphibius</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012
	<i>Cordylus mossambicus</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012
	<i>Cordylus tropidosternum</i>	SC45, junio de 2001	10 de agosto de 2001
	Cycadaceae, Stangeriaceae y Zamiaceae	SC54, octubre de 2006	6 de diciembre de 2006
<b>Níger</b>	<i>Chamaeleo africanus</i>	SC62, julio de 2012	7 de septiembre de 2012
<b>Federación de Rusia</b>	<i>Huso huso</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Rwanda</b>	<i>Balearica regulorum</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Islas Salomón</b>	<i>Corucia zebrata</i>	SC45, junio de 2001	9 de julio de 2001
	<i>Ornithoptera urvillianus</i>	SC32, noviembre de 1994	20 de enero de 1995
	<i>Ornithoptera victoriae</i>	SC32, noviembre de	20 de enero de 1995

<sup>2</sup> Anteriormente *Chamaeleo* spp.

Estado	Taxones	Fecha de la recomendación	Fecha de la primera Notificación a las Partes
		1994	
<b>Sudán del Sur</b>	<i>Balearica pavonina</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Sudán</b>	<i>Balearica pavonina</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Togo</b>	<i>Poicephalus robustus</i>	SC45, junio de 2001	9 de julio de 2001
	<i>Pandinus imperator</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>República Unida de Tanzania</b>	<i>Agapornis fischeri</i>	SC29, marzo de 1993	20 de abril de 1993
	<i>Malacochersus tornieri</i> Esta suspensión no se aplica a los especímenes de esta especie producidos en establecimientos de cría en granjas/cautividad, para los que la Autoridad Administrativa y la Secretaría deben concertar los cupos de exportación anual.	SC29, marzo de 1993 SC40, marzo de 1998	20 de abril de 1993 30 de junio de 1998
	<i>Prunus africana</i>	SC57, julio de 2008 (con efecto a partir del 1 de enero de 2009)	3 de febrero de 2009
	<i>Balearica regulorum</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013
<b>Viet Nam</b>	<i>Hippocampus kuda</i>	SC63, marzo de 2013	2 de mayo de 2013